

Sandra

Master of Arts, Englische Philologie / Geschichte

Zwischen 2008 und 2014 war ich an der Uni Göttingen immatrikuliert und schloss dort meinen Bachelor und meinen Master of Arts in den Fächern Englische Philologie und Geschichte ab. Direkt im Anschluss an mein Studium nahm ich an der IHK-zertifizierten Weiterbildung „Public Relations und Medienarbeit“ teil. Darin inbegriffen war ein 3-monatiges Praktikum, das ich in einer hannoverschen PR-Agentur absolvierte. 2015 wurde ich von der Agentur als Trainee übernommen und arbeitete dort von 2016 bis Anfang 2017 als PR-Assistenz. Um mich in den Bereichen Kommunikation, PR und Marketing weiterzubilden, habe ich Ende 2015 neben dem Job ein zweijähriges Abendstudium an der Norddeutschen Akademie in Hannover begonnen. Dies schloss ich mit dem Kommunikationswirt ab. Außerdem erlangte ich den Certified Manager of Communication and Marketing. Seit April 2017 arbeite ich beim Studentenwerk Göttingen.



Between 2008 and 2014 I was enrolled at Göttingen University. After receiving my Master of Arts in English Philology and History, I had the opportunity to take part in a certified training programme focusing on public and media relations. It included a three-month work experience, which I completed in a PR agency in Hanover. The same agency employed me as a trainee in 2015. From 2016 to 2017 I worked there full-time as PR assistance. To further my education in the fields of communication, public relations and marketing, I enrolled at the Norddeutsche Akademie in Hanover and completed a two-year evening course. I graduated as communications manager as well as Certified Manager of Communication and Marketing. I have been working at the Studentenwerk Göttingen since April 2017.

1. Bitte beschreiben Sie kurze Ihren derzeitigen Arbeitgeber/Arbeitsplatz und Ihre jetzige Tätigkeit.

Please outline briefly your current employment situation: What do you do for a living? If you wish, who is your employer, and what do they specialize in?

Das Studentenwerk Göttingen, Stiftung öffentlichen Rechts ist ein Dienstleistungsunternehmen im Hochschulsektor mit rund 430 Mitarbeiter/innen. Es ist gemäß NHG für die soziale, wirtschaftliche, gesundheitliche und kulturelle Betreuung der rund 32 000 Studierenden der Göttinger Hochschulen zuständig. Das Studentenwerk betreibt Mensen, Cafeterien und Kindertagesstätten. Es verwaltet Wohnheime und ist mit der Durchführung des BAföG beauftragt. Beratung und Unterstützung erhalten Studierende beim Sozialdienst und durch die Psychosoziale Beratungsstelle. Das Kulturbüro organisiert Workshops, Kurse und Veranstaltungen. Von April 2017 bis Oktober 2017 arbeitete ich beim Studentenwerk zunächst als Mitarbeiterin in der Unternehmenskommunikation. Seit November 2017 bin ich als Assistentin der Geschäftsführung angestellt.

The Studentenwerk Göttingen, foundation under public law is a service enterprise in the higher education sector and has around 430 employees. In accordance with the Lower Saxony Higher Education Act, the Studentenwerk is responsible for the social, economic and cultural support of the roughly 32,000 students in Göttingen. It operates canteens, cafeterias and day care centres. It manages dormitories and is commissioned to carry out the BAföG (Federal Education Promotion Act). Counselling and support are provided by the social service and the psychosocial counseling center(PSB). The Cultural Office offers workshops, courses and events. My career at the Studentenwerk started as an employee in corporate communications in April 2017. As of November 2017 I am assistant to the managing director.

2. Wie sind Sie zu dieser Tätigkeit gekommen? Was war ausschlaggebend für die Wahl dieses Arbeitgebers/dieser Tätigkeit?

How did you find your current employment? What was your main reason for choosing this job or this employer?

Nachdem ich zweieinhalb Jahre in einer PR-Agentur gearbeitet hatte, wollte ich gerne in der Kommunikations- oder Marketingabteilung eines Unternehmens arbeiten. Als sich die Möglichkeit ergab, als Mitarbeiterin in der Unternehmenskommunikation des Studentenwerks einzusteigen, habe ich die Chance

wahrgenommen. Zirka ein dreiviertel Jahr später erhielt ich das Angebot, Assistentin der Geschäftsführung zu werden.

Warum Studentenwerk? Ausschlaggebend für meine Wahl des Studentenwerks als Arbeitgeber war für mich einerseits der Punkt, dass ich einen Job in meinem angestrebten Berufsfeld fand. Besonders die Themenvielfalt, die sich, bedingt durch die vielen verschiedenen Service-Bereiche des Studentenwerks, bietet, hat mich interessiert. Außerdem hat mich die Herausforderung, Kommunikationsarbeit für verschiedene Zielgruppen (Mitarbeiter/innen, Studierende und Öffentlichkeit) zu leisten, gereizt. Darüber hinaus wurde ich von meinem Arbeitgeber dabei unterstützt, mein Abendstudium fortzuführen und zu beenden.

After working in a public relations agency for two and a half years, I wanted to work in a company's communications or marketing department. When I had the chance to join the Studentenwerk as an employee in corporate communications, I took it. About nine months later, I received an offer to become assistant to the managing director.

Why work at the Studentenwerk? For me, one of the main reasons to choose the Studentenwerk as an employer, was the fact that I found a job in my desired occupational field. I was, and still am, particularly interested in the variety of topics offered by the many different service areas of the Studentenwerk. In addition, the challenge of managing and establishing a successful communication with different target groups (employees, students and the public) appealed to me. Furthermore, my employer agreed to support me, so that I was able to continue and finish my evening course.

3. Wie haben Sie den Berufseinstieg erlebt?

What was the start of your professional life like? How did you experience the transition between your life at Göttingen University and your professional life?

Für mich war der Berufseinstieg ein völliger Neustart. Ich bin nach der Uni direkt in eine Weiterbildung eingestiegen, die mich auf einen ganz neuen Weg gebracht hat.

For me, starting my professional life was like starting from scratch. After uni, the training programme I participated in, led me on a completely new path.

4. Welche Rolle spielen die Kenntnisse und Fähigkeiten, die Sie im Studium erworben haben, in Ihrer jetzigen Tätigkeit?

In how far can you draw / do you draw on the skills and knowledge you gained during your studies?

Spezielles Fachwissen aus dem Studium benötige ich bei meiner jetzigen Tätigkeit nicht. Da wir häufig Anfragen von internationalen Studierenden und Unibediensteten bekommen, ist es natürlich hilfreich, sicher in der Fremdsprache zu kommunizieren. Es sind aber vor allem die Soft Skills, die ich im Studium erworben habe, die mir dabei helfen, den Berufsalltag zu meistern. Gerade Recherche-, Planungs- und Organisationsfähigkeiten, Zeitmanagement, eine strukturierte, ziel- und lösungsorientierte Arbeits- und Denkweise und Entscheidungsfähigkeit sind für mich im Job wichtig.

I actually do not draw on subject-specific knowledge at work. As we often receive inquiries from international students or university staff, it is of course helpful to be able to communicate fluently in a foreign language. But above all, what helps me to master my daily work routine, are the soft skills which I acquired during my studies. Especially research, planning, organisational and decision-making skills, time management and a structured, goal- as well as solution-oriented way of working and thinking are important in my job.

5. Was war für Sie im Studium besonders wichtig? Was hat für Sie das Studium in Göttingen besonders gemacht?

Did you focus on any particular aspects during your degree programme? Would you say your time at Göttingen University was special, and if so, for what reason or in what way?

Was mir an meinem Studium in Göttingen gefiel, war die große Auswahl an Kursen. Ich konnte die Kurse belegen, die ich spannend fand und mir einen auf meine Interessen zugeschnittenen Stundenplan zusammenstellen. Ich habe es genossen, Teil der SEP-Community zu sein und in einer inspirierenden und anregenden Atmosphäre zu studieren. Die Qualität des Unterrichts, die ich am SEP erlebt habe, und die Unterstützung, die ich erhielt, waren großartig. Die Zeit in der Fachgruppe und meine langjährige Tätigkeit als studentische Hilfskraft in der Abteilung für Englische Sprache und Literatur des Mittelalters hatten einen großen Einfluss auf meine persönliche Entwicklung und machten meine Zeit in Göttingen zu etwas ganz Besonderem.

What I loved about my degree programme at Göttingen University, was the vast range of courses on offer. I was able to take whichever courses I fancied the most and combined them into a tailor-made timetable according to my interests, personal and professional. I enjoyed being part of the SEP's community and studying in an inspiring atmosphere. The high quality of teaching I experienced and the support I received by the staff, was exceptional. Joining the Fachgruppe at an early stage in my studies and working as a student assistant in the Medieval English Language and Literature Section for many years definitely had a huge impact on my personal development and made my time at Göttingen University very special.

6. Welche Tipps würden Sie unseren Absolventinnen und Absolventen zur Berufswahl oder zum Berufseinstieg geben?

Do you have any particular advice to give to our graduates concerning their choice of profession or starting their professional lives?

Sei offen für Neues! Manchmal ergeben sich völlig neue Möglichkeiten, wenn man nicht damit rechnet. Und sei immer bereit, dich weiterzuentwickeln und an dir und deinen Fähigkeiten zu arbeiten.

Be open to new things! From what I have experienced, life is full of surprises and opportunities. And always be prepared to make an effort to develop your skills and broaden your knowledge.